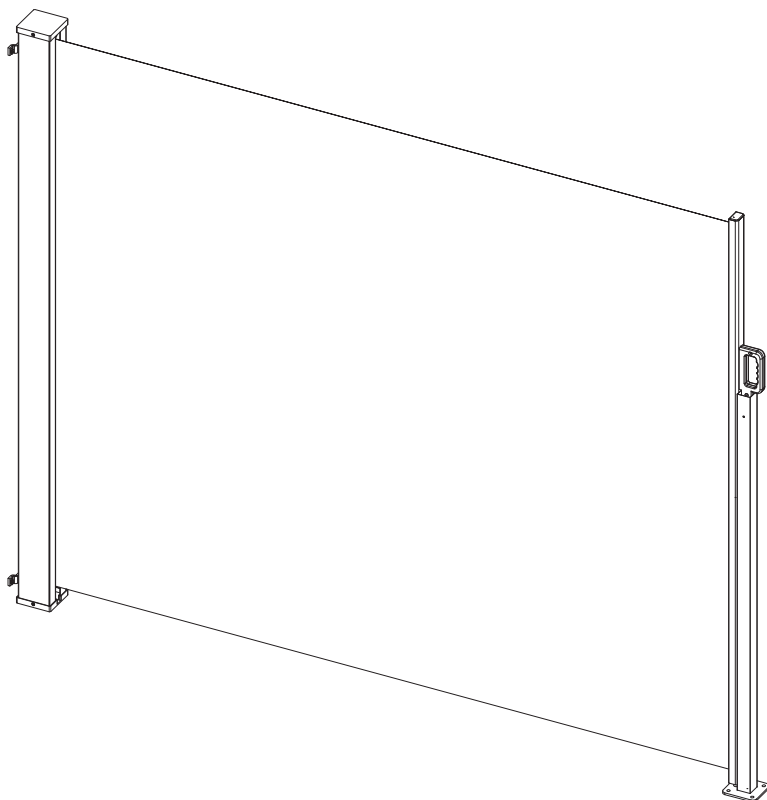




Manual

Side awning G21

160x300 cm retractable



EN DE CZ SK HU PL HR SLO

۲۱

EN

Thank you for purchasing our product.

Before using this unit, please read this manual.

Assembly instructions:

Prior to the assembly please read all instructions and information carefully. Check whether you have all parts which are necessary for the assembly.

Please mind your own safety.

1. Use protective clothing and gloves as some parts might be sharp.
2. During the assembly no children or pets should be present in the working area.

Care and maintenance:

1. Clean the awning using cloth and water.

The English version of the manual is an exact translation of the original manufacturer's instructions. Images used in this manual are for illustrational purposes only and may differ from the actual product.

DE

Vielen Dank für den Kauf unseres Produktes.

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie diese Anleitung.

Montageanleitung:

Vor der Montage lesen Sie bitte alle Anweisungen und Angaben vorsichtig. Überprüfen Sie, ob alle Teile, die für die Montage notwendig sind, vorhanden sind.

Bitte beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

1. Tragen Sie Schutzkleidung und Arbeitshandschuhe, da einige Teile scharfe Kanten haben können.
2. Während des Zusammenbaus sollten sich keine Kinder oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten.

Pflege und Wartung:

1. Reinigen Sie die Markise mit einem Lappen und Wasser.

Die deutsche Version der Anleitung ist eine genaue Übersetzung der Anleitung des Herstellers. Die in diesem Handbuch verwendeten Bilder dienen nur zur Illustration und können nicht genau das Produkt entsprechen.

CZ

Děkujeme za nákup našeho výrobku.

Před použitím si prosím přečtěte tento návod.

Montážní návod:

Dříve, než začnete s montáží, pečlivě si prostudujte všechny pokyny a informace. Zkontrolujte, zda máte všechny potřebné díly pro stavbu.

Dbajte na svoji bezpečnost.

1. Při montáži používejte ochranný oděv a rukavice, protože některé části mohou být ostré.
2. V době montáže by se po staveništi neměly pohybovat děti a domácí zvířata.

Péče a údržba:

1. Markýzu čistěte za pomoci hadru a vody.

Česká verze návodu je přesným překladem originálního návodu výrobce.

Fotografie použité v manuálu jsou pouze ilustrační a nemusí se přesně shodovat s výrobkem.

SK

Ďakujeme za nákup nášho výrobku.

Pred použitím si prosím prečítajte tento návod.

Montážny návod:

Skôr, než začnete s montážou, pozorne si preštudujte všetky pokyny a informácie. Skontrolujte, či máte všetky potrebné diely na stavbu.

Dbajte na svoju bezpečnosť.

1. Pri montáži používajte ochranný odev a rukavice, pretože niektoré časti môžu byť ostré.
2. V čase montáže by sa po stavenisku nemali pohybovať deti a domáce zvieratá.

Starostlivosť a údržba:

1. Markízu čistite pomocou handry a vody.

Slovenská verzia návodu je presným prekladom originálneho návodu výrobcu.

Fotografie použité v návode sú len ilustračné a nemusia sa presne zhodovať s výrobkom.

HU

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.

Kérjük, használat előtt olvassa el ezt a kézikönyvet.

Telepítési útmutató:

Kérjük, az összeszerelés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást és információt. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megvan, amelyre szüksége van az építéshez.

Ügyeljen a biztonságára.

1. Összeszereléskor viseljen védőruházatot és védőkesztyűt, mivel egyes részek élesek lehetnek.
2. Gyerekek és háziállatok nem tartózkodhatnak az építkezésen az összeszerelés során.

Ápolás és karbantartás:

1. Tisztítsa meg a napellenzőt egy ronggyal és vízzel.

A magyar használati utasítás a gyártótól kapott verzió pontos fordítása.

A kézikönyvben használt fényképek csak illusztrációk, nem egyeznek meg pontosan a termékkel.

PL

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Przed użyciem prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją.

Instrukcje Instalacji:

Przed przystąpieniem do montażu prosimy o dokładne zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami i informacjami. Upewnij się, że masz wszystkie części potrzebne do zbudowania.

Zadbaj o swoje bezpieczeństwo.

1. Podczas montażu należy nosić odzież ochronną i rękawice, ponieważ niektóre części mogą być ostre.
2. Podczas montażu nie wolno pozwalać dzieciom ani zwierzętom na poruszanie się po terenie budowy.

Opieka i utrzymanie:

1. Wycisnąć markizę szmatką i wodą.

Polska wersja językowa instrukcji jest dokładnym tłumaczeniem oryginalnej instrukcji producenta. Zdjęcia wykorzystane w tym podręczniku są jedynie ilustracją i nie może dokładnie dopasować produkt.

HR

Zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod.

Prije uporabe pročitajte ovaj priručnik.

Upute za instalaciju:

Prije početka montaže pažljivo pročitajte sve upute i informacije. Provjerite imate li sve dijelove potrebne za izgradnju.

Vodite računa o svojoj sigurnosti.

1. Nosite zaštitnu odjeću i rukavice prilikom sastavljanja jer neki dijelovi mogu biti oštri.
2. Djeci i kućnim ljubimcima ne smije se dopustiti da lutaju gradilištem tijekom montaže.

Njega i održavanje:

1. Očistite tendu krpom i vodom.

Hrvatska verzija priručnika točan je prijevod originalnih uputa proizvođača.

Slike korištene u ovom priručniku služe samo za ilustraciju i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.

SLO

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka.

Pred uporabo preberite ta priročnik.

Navodila za namestitvev:

Pred začetkom montaže natančno preberite vsa navodila in informacije. Prepričajte se, da imate vse dele, ki jih potrebujete za gradnjo.

Poskrbite za svojo varnost.

1. Pri sestavljanju nosite zaščitno obleko in rokavice, saj so lahko nekateri deli ostri.
2. Otroci in hišni ljubljenci se med montažo ne smejo sprehajati po gradbišču.

Nega in vzdrževanje:

1. Tendo očistite s krpo in vodo.

Slovenska različica navodil za uporabo je natančen prevod originalnih proizvajalčevih navodil. Fotografije, uporabljene v navodilih, so samo ilustrativne in se morda ne ujemajo popolnoma z izdelkom.



EN Installation

DE Montage

CZ Montáž

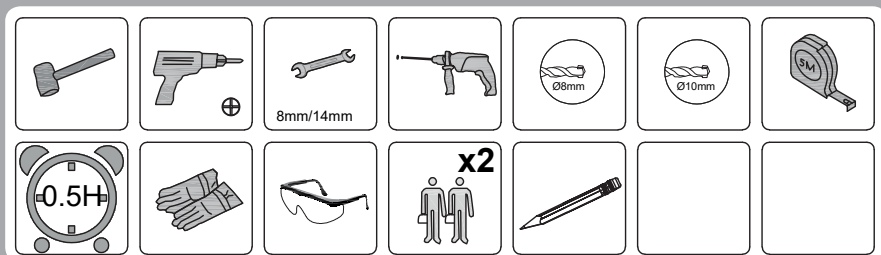
SK Montáž

HU Összeszerelés

PL Montaż

HR Sastavljanje

SLO Montaž



EN Dimensions

DE Abmessungen

CZ Rozměry

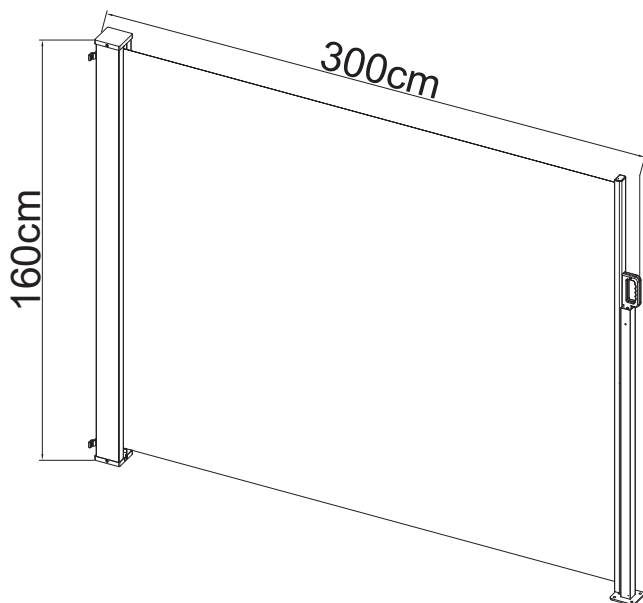
SK Rozmery

HU Méretek

PL Wymiary

HR Dimenzije

SL Dimenzije



EN Parts list

DE Teileliste

CZ Seznam dílů

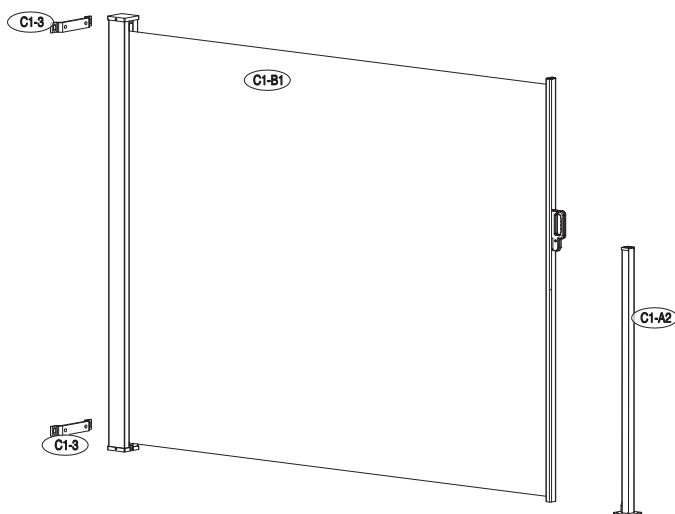
SK Zoznam dielov

HU Alkatrész lista

PL Wykaz części

HR Popis dijelova

SL Seznam delov



C1-B1		1600mm	x1	1/1
C1-A2		1100mm	x1	1/1
C1-3		125mm	x2	1/1
C1-4		96mm	x1	1/1
C1-50		M6X16	x4	1/1
C1-51		Ø8x60	x4	1/1
C1-52		ST6X60	x4	1/1
C1-53		Ø10x50	x4	1/1
C1-55		ST8x70	x4	1/1
C1-B3			x1	1/1

EN Assembly instructions

DE Montageanleitung

CZ Návod k montáži

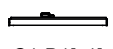
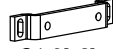
SK Návod k montáži

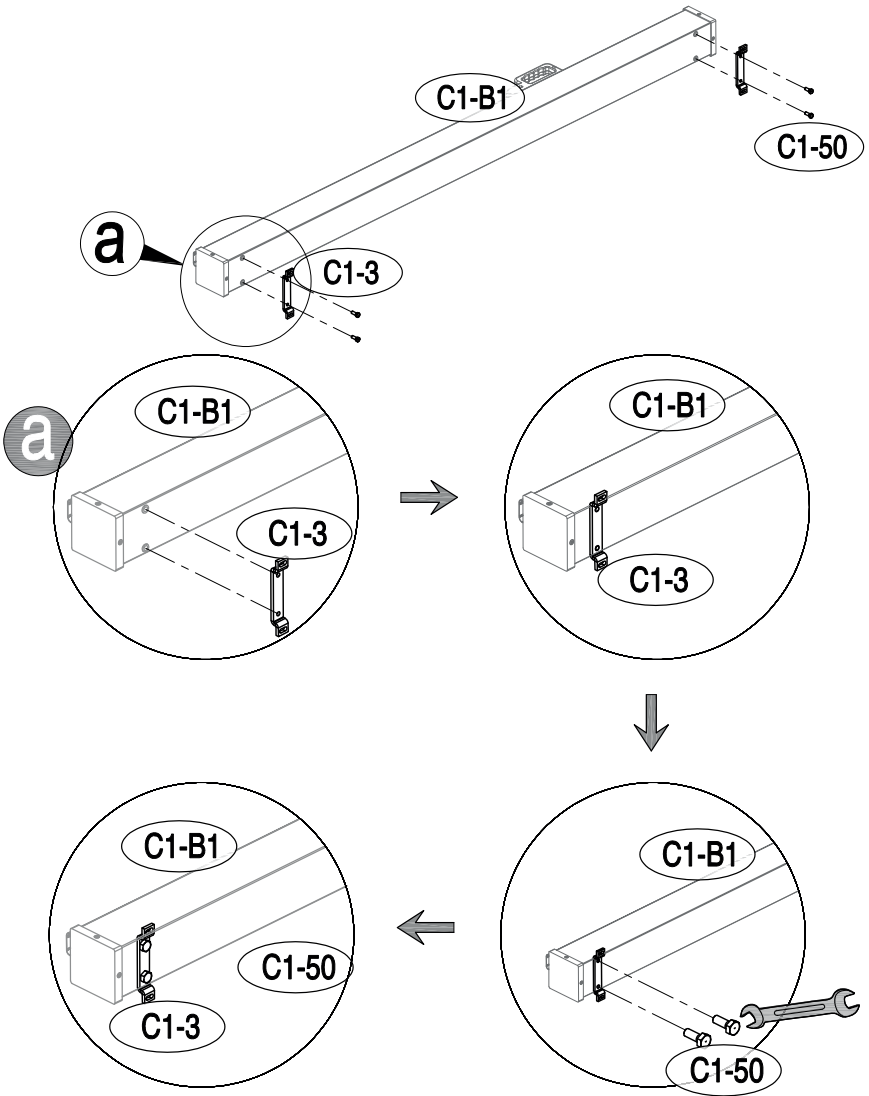
HU Szerelési útmutató

PL Instrukcja montażu

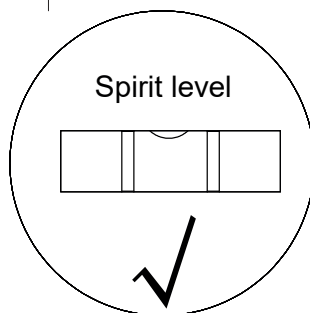
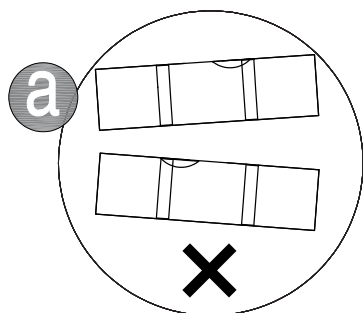
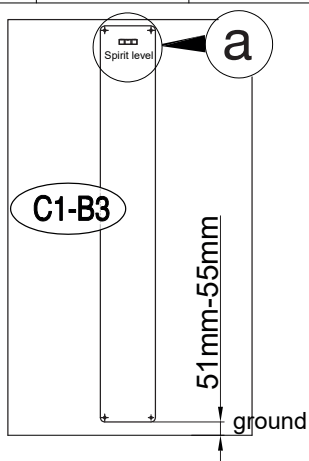
HR Upute za montažu

SLO Navodila za namestitev

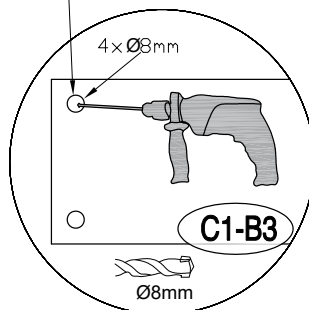
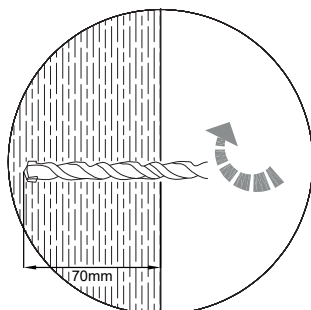
1	 C1-B1[x1]	 C1-3[x2]	 C1-50[x4]	
----------	--	---	--	--



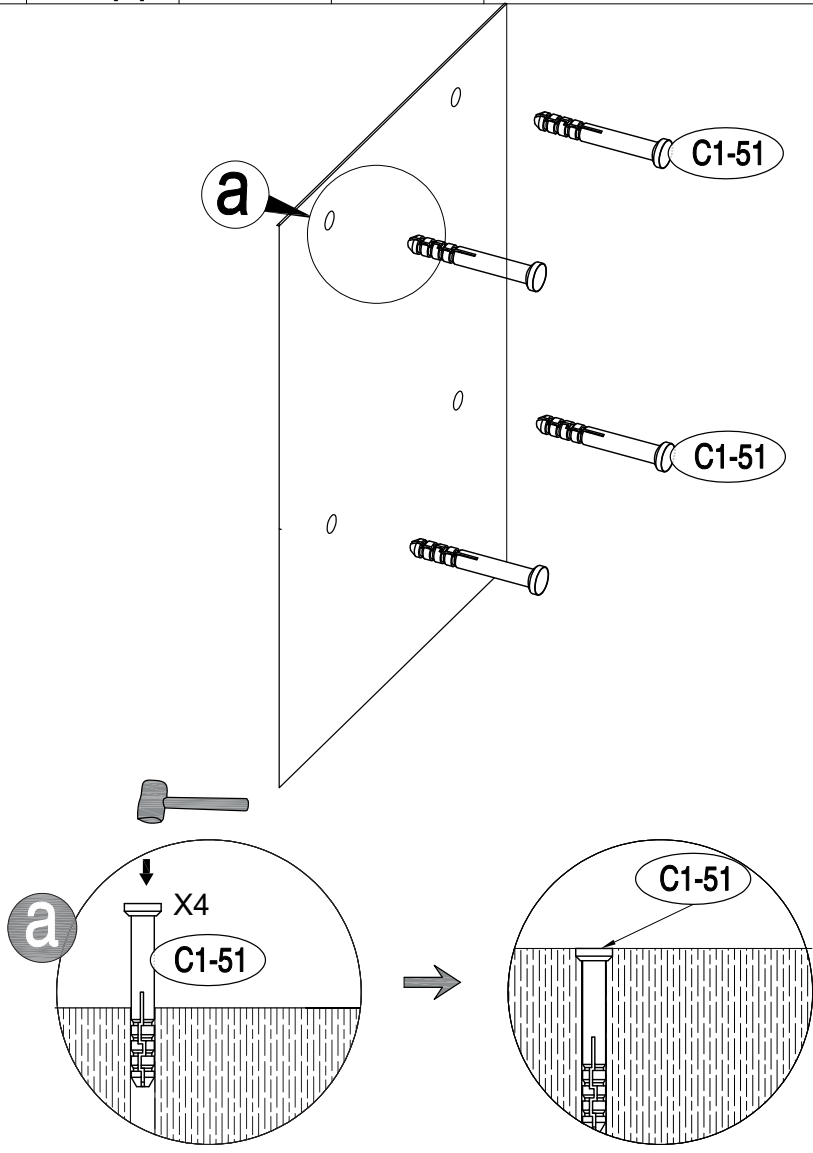
2	C1-B3[x1]			
---	-----------	--	--	--



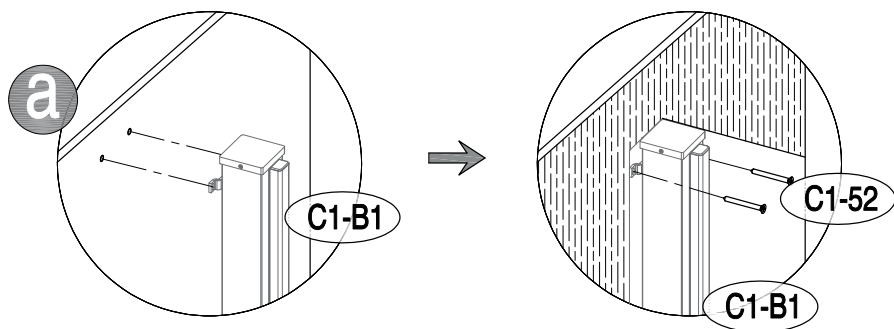
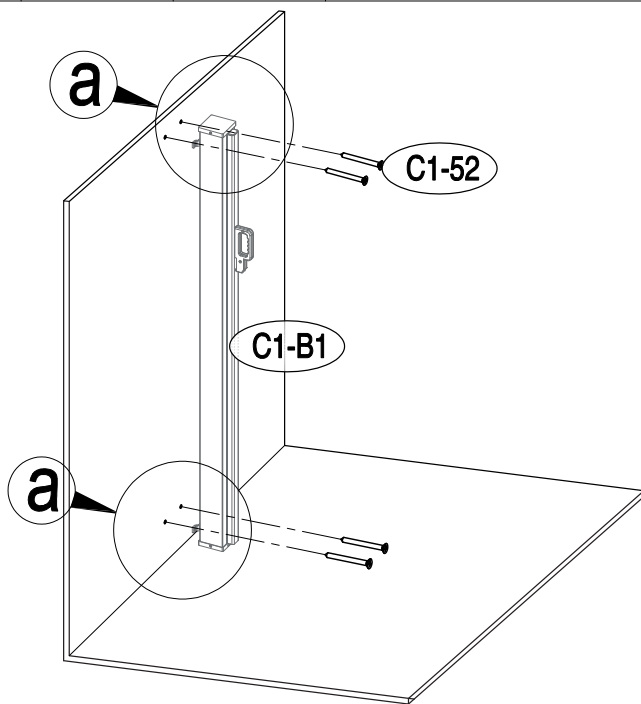
	Ø8mm
Punch depth	70mm



3	 C1-51[x4]			
----------	--	--	--	--



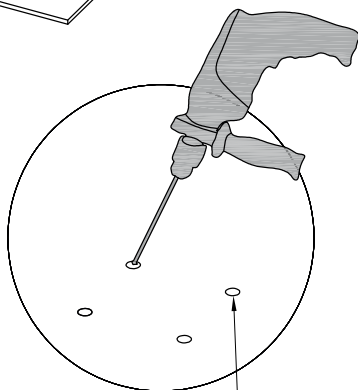
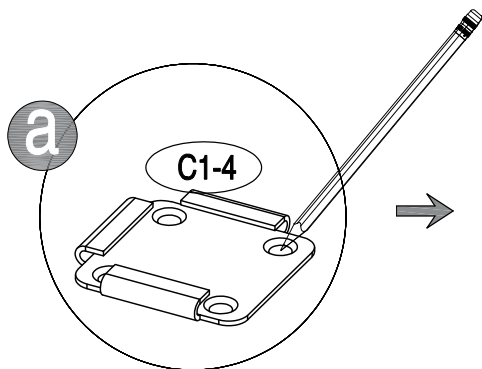
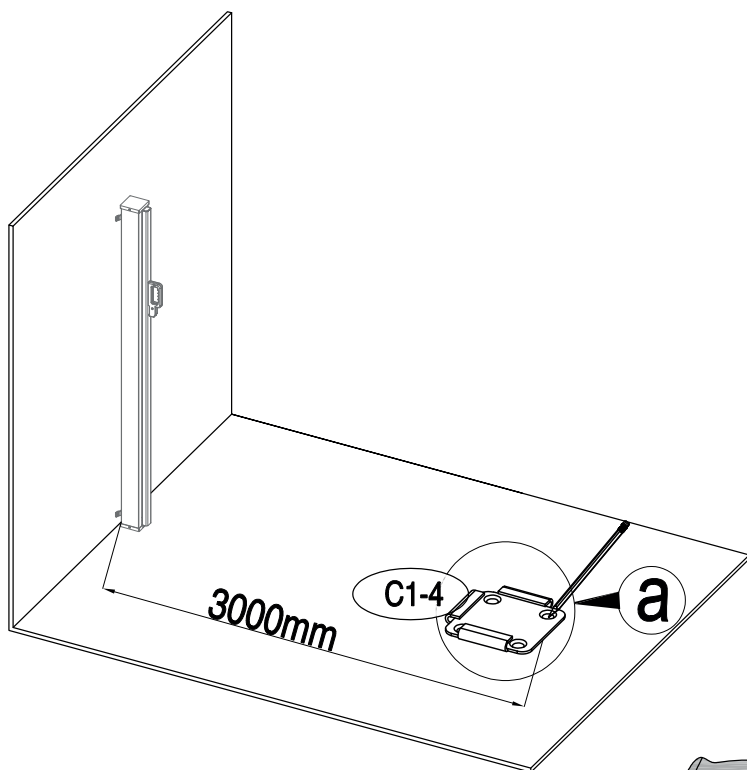
4	 C1-B1[x1]	 C1-52[x4]		
---	--	--	--	--



5

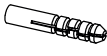


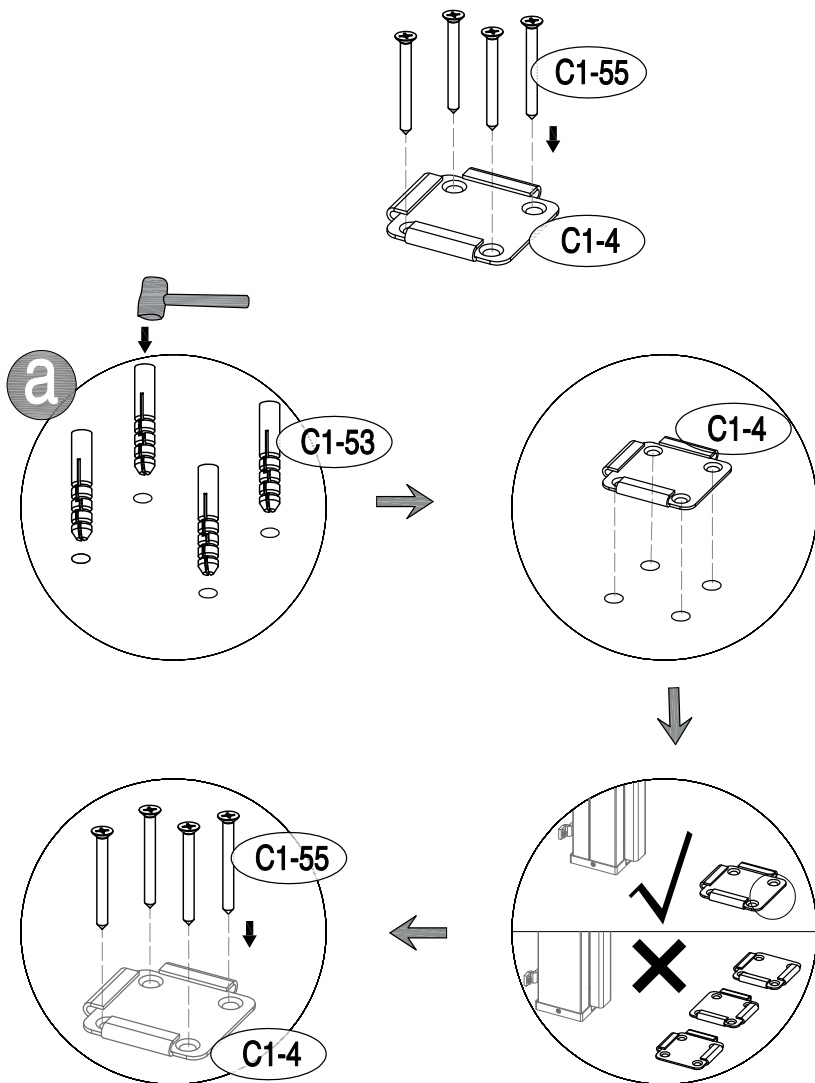
C1-4[x1]



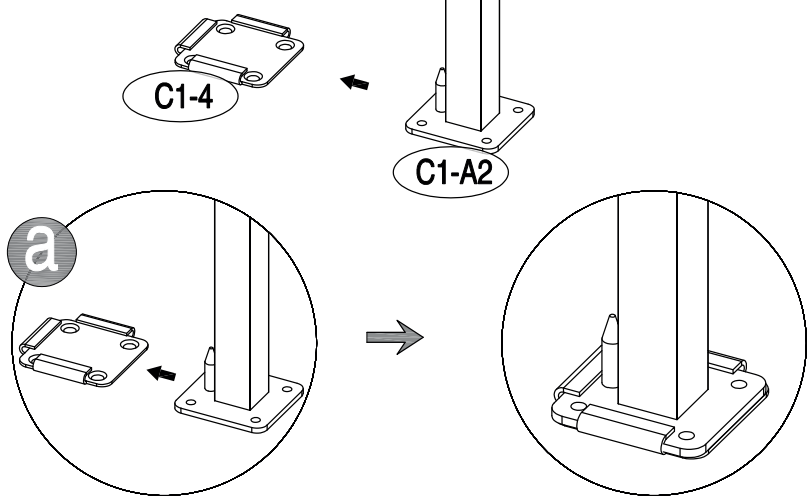
	Ø10mm
Punch depth	70mm

5

6	 C1-53[x4]	 C1-55[x4]		
---	--	--	--	--



7	 C1-A2[x1]			
----------	--	--	--	--



۲۱

